



Lettres de Cuba : Novembre 2020

numéro 11, année 2020 <<<home

présentation
Lettres de Cuba: November 2020

rencontres
D'où venons-nous
Leonardo Padura fête ses 65 ans
Louise Glück, surprise dans le prix Nobel de Littérature

interview
Un pari sur nos essences

lettres
Poésie de Louise Glück
Lectures françaises de José Martí : « Mariage forcé », du Kin-Kou-Ki-Kouan (XVIII)

les trésors
Le 70^e anniversaire de la télévision à Cuba

les arts
Post II 7, audace et action
Mariana de Gonitch dans la culture cubaine
L'essence cubaine de Guillermo Collazo Tejada

lire marti
Introduction au roman Lucía Jerez (XI)


galeries

nouvelles

notre équipe

collaborateurs

Illustration par artistes cubains



lettresdecuba@cubarte.cult.cu
ISSN 1813 4041

chercher

numéro 11, année 2020

Par Martha Sarabia Romero
Traduit par Alain Georges R. de Cullant
[Numéro 11, 2020](#)

La revue Lettres de Cuba est déjà en ligne avec l'onzième numéro de l'année 2020. Cette édition est illustrée avec les œuvres des artistes cubains, dont celles de Guillermo Collazo Tejada, exposées au Musée des Beaux-Arts à la Havane.

Rencontre ouvre la section avec l'article D'où venons-nous de l'intellectuelle cubaine Graziella Pogolotti. À propos du travail de Don Fernando Ortiz, Elle affirme qu'il a été sa façon de répondre à l'engagement de l'intellectuel envers la nation, de démêler les essences de nos réalités et de faire face aux maux qui ont lacéré la République néocoloniale.

Nous souhaitons un joyau anniversaire à l'écrivain cubain Leonardo Padura lors de ses 65 ans. Rafael Acosta de Arriba suggère qu'il est bon que Padura et Mario Conde sachent que leurs lecteurs cubains se réjouissent sincèrement de son nouvel anniversaire et du succès durable de ses livres.

D'autre part, le journaliste Pedro de la Hoz souligne que la proclamation de la poétesse étasunienne Louise Glück comme prix Nobel de Littérature 2020 a pris la moitié du monde par surprise. Le verdict du comité prix Nobel, depuis Stockholm, a mis en évidence « sa voix poétique indubitable qui, avec une beauté austère, rend universelle l'existence individuelle ».

Lettres propose de la poésie de Louise Glück, *L'iris sauvage*, traduite et présentée par Marie Olivier, publiée dans *Poésie 2014*, et diffusé par Cairn.info. C'est aussi le titre de son recueil qui lui avait valu le Prix Pulitzer. Pourtant considérée comme l'une des grandes figures de la poésie contemporaine, la Prix Nobel de littérature 2020 n'est traduite en français que dans des revues.

On présente également *Lectures françaises de José Martí : « Mariage forcé »*, du Kin-Kou-Ki-Kouan (XVIII) de Carmen Suarez León.

Mariage forcé nous plonge dans une intrigue d'enchevêtrement qui termine par une noce inespérée et heureuse et a le charme de nous présenter d'anciennes coutumes chinoises pour la concertation d'un mariage.

En **Interview**, la journaliste Aracelys Bedevia converse avec Ethiel Failde, directeur l'orchestre Failde, nommé au prix Latin Grammy 2020, dans la catégorie Meilleur Album Tropical Traditionnel avec Failde con tumbao, une production de l'Egrem.

Trésors célèbre le 70e anniversaire de la télévision à Cuba.

Selon Luis Casariego, le 24 octobre 1950, l'animateur, entrepreneur et producteur Gaspar Pumarejo Such, propriétaire d'Unión Radio, inaugure le Canal 4 de télévision depuis le patio de sa maison, au numéro 52 de la rue Mazón, à l'angle de la rue San Miguel, Centro Habana, où se trouve aujourd'hui Canal Habana ; c'est ainsi que la télévision cubaine est née.

Arts diffuse *Post It 7*, audace et action par Virginia Alberdi Benítez. C'est une invitation aux lecteurs à apprécier les œuvres exposées grâce à l'alternative offerte par l'espace virtuel Post It servant de plate-forme pour les jeunes créateurs envoient leurs productions récentes pour la confrontation dans l'un des scénarios les plus prometteurs de l'art contemporain de notre pays, parrainée par le Fonds Cubain des Biens Culturels (FCBC) et, en particulier, par la galerie Galiano.

Mariana de Gonitch dans la culture cubaine de Jorge Rivas Rodríguez dévoile des détails peu connus de la vie et l'œuvre de cette grande professeur et chanteuse d'opéra.

« Russe, rebelle et fidéliste, la Diva de Saint-Petersbourg a révélé qu'elle « avait promis à son cher ami Fidel qu'elle s'occuperait et défendrait silencieusement la Révolution. »

Adalys Pérez Suárez souligne l'essence cubaine Guillermo Collazo Tejada, l'un de nos plus remarquables portraitistes et paysagistes du XIXe siècle.

Lire Martí édite l'onzième partie de l'Introduction au roman Lucía Jerez de Maria Poumier spécialiste d'histoire et de littérature latino-américaine et publiée par Éditons Patiño, Genève, Suisse, 2003.

www.lettresdecuba.cult.cu
lettresdecuba@cubarte.cult.cu
Facebook : Lettres de Cuba
Twitter : @rlettresdecuba